

## Entretien du Sac



Osprey recommande les produits Nikwax® pour l'entretien de votre sac. Pour obtenir des instructions complètes sur le nettoyage de votre sac, consultez [www.ospreypacks.com/PackTech/PackCare](http://www.ospreypacks.com/PackTech/PackCare)

Votre sac est un produit extrêmement durable conçu pour des années d'utilisation intensive. Cependant, quelques précautions de base vous aideront à optimiser la durée de vie de votre sac.

- Après chaque excursion, n'oubliez pas de nettoyer à fond votre sac.
- S'il est mouillé, suspendez-le pour le faire sécher.
- Desserrez toutes les sangles.
- Lavez votre sac de temps en temps. (N'immergez pas les sacs de voyage avec châssis à roues High Road™)

## Préparation de Votre Sac

En chargeant votre sac correctement, vous optimisez le confort de portage. Pour obtenir des informations complètes, consultez: [www.ospreypacks.com/PackTech/HowToPackYourPack](http://www.ospreypacks.com/PackTech/HowToPackYourPack)



Heavy ————— Light

## Garantie

Les sacs à dos Osprey intègrent notre objectif de solidité. Ils sont conçus pour durer toute une vie et sont soutenus par une garantie exceptionnelle, même si vous mettez votre équipement à rude épreuve. Visitez [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com) pour en savoir plus.



Des questions? Adressez-vous au service clientèle d'Osprey. Toute l'équipe de notre service clientèle se tient à votre entière disposition. Survolez l'onglet du service clientèle à l'adresse [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com).  
Osprey Packs, Inc.  
115 Progress Circle  
Cortez, CO 81321 États-Unis  
+1 866 284 7830

## Guide de L'utilisateur de la Série Talon



Félicitations pour votre achat d'un sac Osprey de la série Talon. Notre souci constant du détail vous permet d'être en possession d'un sac réellement doté de nombreuses caractéristiques intelligentes ; en outre, nous souhaitons nous assurer que vous utilisiez et compreniez totalement votre sac. Voici donc une description détaillée de votre sac.



[www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com)

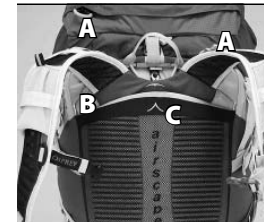
## CARACTERISTIQUES COMMUNES

### Panneau Dorsal AirScape™

Chaque sac à dos de la série Talon comprend le panneau dorsal AirScape™, un panneau de 4 mm en mousse de PEHD nervurée moulée et des canaux d'air intégrés.



### Bretelles Ajustables au Torse



Les modèles Talon 44, 33 et 22 sont disponibles en deux longueurs ajustables au torse. Pour ajuster, **A** Détendez les sangles de rappel de charge dans le haut des bretelles, **B** glissez votre main entre le panneau dorsal et les bretelles pour défaire la fermeture en velcro, **C** Glissez les bretelles en position en vous servant des flèches pour vous guider.

### Poche Avant et Poches Latérales en Tissu Extensible

Les modèles Talon 44, 33 et 22 comprennent une poche avant en tissu extensible munie d'une pièce intégrée pour clignotant, ainsi que deux poches latérales en tissu extensible avec système de compression InsideOut™ vous permettant de comprimer et sécuriser le contenu de façon aisée même lorsque les poches sont utilisées. Pour placer les sangles de compression InsideOut™, **A** Repérez la boucle de réglage dans le haut et sur le côté de la poche latérale en tissu extensible, puis faites sortir les sangles par cette boucle et la boucle de coulissement correspondante vers le panneau dorsal. À présent, faites passer la sangle pour obtenir une compression interne ou externe en positionnant le mousqueton à coulisse à l'intérieur ou à l'extérieur de la poche latérale et inverser le procédé ci-dessus.



### Réservoir HydraForm™

Ajoutez un réservoir d'hydratation Osprey HydraForm™ de 2 ou 3 litres à votre sac pour gérer votre eau de façon stable et efficace lors de vos déplacements. Pour plus d'informations, consultez votre détaillant Osprey local ou visitez [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com).

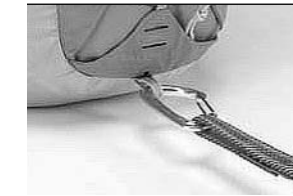


## Rétention de Sangle

Les sangles des bretelles et de la ceinture comprennent des anneaux de rétention qui empêchent les sangles de pendre excessivement. Le système de rétention consiste en des anneaux en C cousus aux sangles qui se fixent facilement par-dessus les sangles de la ceinture ou des bretelles **A** de manière à empêcher le battement des sangles.



## Anneau de Hissage



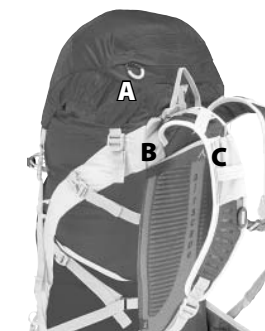
Chaque sac de la série Talon (à l'exception du Talon 4 et 8 lombaires) comprend un anneau de hissingé cousu dans le bas du sac à dos.

## Bretelles BioStretch™

Tous les sacs à dos de la série Talon sont munis des bretelles BioStretch™. Elles sont constituées d'une mousse à fente recouverte de tissu maillé, de deux poches en tissu extensible pour gel énergisant et d'une sangle de poitrine ajustable avec un sifflet de sauvetage.



## External Hydration Compartment



Un compartiment externe pour sac d'hydratation se trouve entre le panneau dorsal et la poche principale. (Les modèles Talon 4 et 8 sont munis de fourreaux pour les bouteilles.) **A** Repérez l'icône H2O et desserrez les sangles de rappel de charge sur le haut du sac. **B** Placez le réservoir dans le compartiment en utilisant l'attache de suspension cousue pour le tenir en position verticale. **C** Faites passer le tube

à gauche ou à droite par les guides élastiques des bretelles à votre convenance, refermez le compartiment, puis resserrez les sangles de rappel de charge.

## Ceinture ErgoPull™

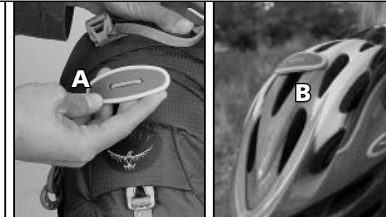


La série Talon utilise notre système exclusif de fermeture de ceinture ErgoPull™. (Les modèles Talon 11, 5.5, 8 et 4 utilisent un système ErgoPull™ simple modifié.) Pour utiliser la ceinture ErgoPull™,

détendez les sangles suffisamment pour raccorder la boucle centrale. Saisissez ensuite de chaque main l'extrémité libre des sangles situées de chaque côté et tirez-les simultanément vers le côté opposé.

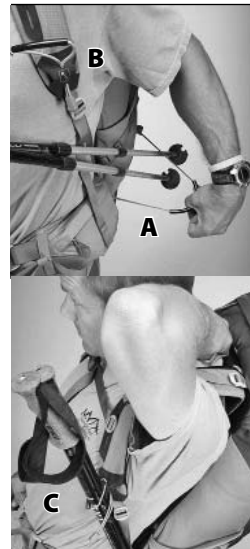
## Attache-casque LidLock™

Les modèles Talon 22 et 11 comportent un attache-casque LidLock™ avec système de contrôle de charge élastique permettant de transporter le casque de manière rapide et sûre. Pour l'utiliser



**A** Repérez l'attache LidLock™ qui se trouve vers le haut du panneau avant du sac et retirez-la du sac. **B** En position verticale, faites passer LidLock™ à travers une fente du casque à partir du bas et faites-le pivoter en position horizontale. Sur la partie droite du panneau extérieur du sac, la boucle en corde permet d'augmenter ou de réduire la tension. Inversez la procédure pour retirer le casque. (MODÈLES TALON 11 ET 22 UNIQUEMENT)

## Système d'Attache Stow On The Go™



Pour l'utiliser: raccourcissez les bâtons de randonnée pour éviter les risques de blessure et faciliter leur rangement, **A** Repérez l'anneau élastique sur le bas du côté gauche du sac, puis tirez l'anneau à l'écart de la poche latérale pour insérer l'extrémité des bâtons, du côté de la rondelle. **B** Sur la bretelle gauche, repérez l'icône illustrant les bâtons, **C** Pincez le mécanisme autobloqueur situé sous la pièce de tissu et tirez l'anneau de cordon vers le haut pour l'ouvrir. Insérez les poignées des bâtons dans l'anneau et resserrez pour les tenir en place. Pour retirer les bâtons, inversez la procédure.

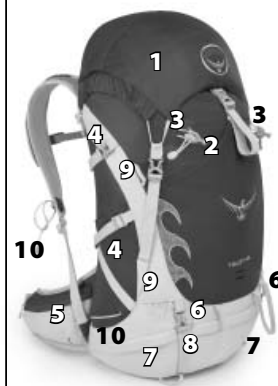
(MODÈLES TALON 44 ET 33 UNIQUEMENT)

## UNIQUE FEATURES

### Talon 44

Le Talon 44 est un sac à dos technique qui se charge par le haut et comprend une poche supérieure amovible; il est idéal pour les charges légères lors de randonnées pédestres ou de trekking.

- Poche supérieure à glissière amovible avec pochette de rangement interne, attache pour les clés et poche en maille pour les cartes sous le rabat
- Sangle externe de fermeture/compression de la poche avant
- Deux attaches élastiques pour outils
- Sangles latérales supérieures et inférieures de compression/transport
- Ceinture en mousse perforée BioStretch™ recouverte de tissu maillé avec poches latérales à glissière
- Deux anneaux porte-pioletes
- Sangles pour matelas
- Accès au compartiment inférieur à glissière



- Points additionnels de fixation
- Système d'attache Stow on the Go™ pour les bâtons de randonnée
- Armature périphérique en aluminium incurvée à la hauteur de la tête (interne)
- Col escamotable avec double fermeture à autobloqueur (interne)

**Tissus de base:** Nylon Shadow Check de 70 x 100 deniers • Nylon Shadow Box de 160 X 330 deniers • Nylon extensible tissé avec Lycra

Taille	Capacité	Poids
P/M	42 L	1.09 KG
M/G	44 L	1.18 KG

### Talon 33

Le Talon 33 est un sac à dos technique qui se charge par le haut et comprend une poche supérieure fixe; il est idéal pour les courts bivouacs, des aventures d'une journée et des courses de plusieurs jours

- Poche supérieure à glissière fixe avec pochette de rangement interne, attache pour les clés et poche en maille pour les cartes sous le rabat
- Sangle externe de fermeture/compression de la poche avant
- Deux attaches élastiques pour outils
- Sangles latérales de compression/transport
- Ceinture en mousse perforée BioStretch™ recouverte de tissu maillé avec poches latérales à glissière
- Deux anneaux porte-pioletes



- Points additionnels de fixation
- Système d'attache Stow on the Go™ pour les bâtons de randonnée
- Poche de rangement à l'intérieur du panneau (interne)

**Tissus de base:** Nylon Shadow Check de 70 x 100 deniers • Nylon Shadow Box de 160 X 330 deniers • Nylon extensible tissé avec Lycra

Taille	Capacité	Poids
P/M	31 L	0.87 KG
M/G	33 L	0.92 KG

### Talon 22

Le modèle Talon 22 est un sac technique polyvalent qui se charge par le devant; il est idéal pour des randonnées pédestres d'une journée, des courses d'aventure et une grande variété d'activités de plein air.

- Poche supérieure coupée avec attache pour les clés à l'intérieur
- Accès au panneau principal avec double glissière
- Sangle de compression de la poche avant
- Sangles latérales de compression/transport
- Ceinture en mousse perforée BioStretch™ recouverte de tissu maillé avec poches latérales à glissière
- Attache-casque LidLock™



**Tissus de base:** Nylon Shadow Check de 70 x 100 deniers • Nylon Shadow Box de 160 X 330 deniers • Nylon extensible tissé avec Lycra

Taille	Capacité	Poids
P/M	20 L	0.79 KG
M/G	22 L	0.81 KG

### Talon 11

Le modèle Talon 11 est un sac technique qui se charge par le devant; il est idéal pour les randonnées pédestres, le VTT, la course sur sentier et une grande variété d'activités de plein air.

- Accès au panneau principal avec double glissière
- Poche coupée à glissière avec attache pour les clés à l'intérieur
- Système à lacet élastique de compression/transport à l'avant
- Ceinture en tissu maillé avec poches latérales à glissière
- Bretelles fixes avec boucle à pression pour soulever le sac et avoir accès au compartiment d'hydratation
- Attache-casque LidLock™



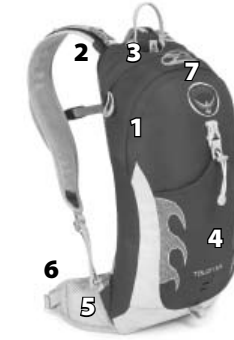
**Tissus de base:** Nylon Shadow Check de 70 x 100 deniers • Nylon Shadow Box de 160 X 330 deniers • Nylon extensible tissé avec Lycra

Taille	Capacité	Poids
P/M	9 L	598 G
M/G	11 L	640 G

### Talon 5.5

Le modèle Talon 5.5 est un sac technique qui se charge par le devant.

- Accès au panneau principal avec double glissière
- Bretelles fixes avec boucle à pression pour soulever le sac et avoir accès au compartiment d'hydratation
- Poche à glissière coupée sur le devant avec pochettes de rangement et attache pour les clés à l'intérieur
- Poche avant en tissu extensible avec élastiques internes
- Courroies de compression aux hanches
- Ceinture en filet
- Attache-casque LidLock™



\*TALON 5.5 NOT AVAILABLE IN THE U.S.A.

**Tissus de base:** Nylon Shadow Check de 70 x 100 deniers • Nylon Shadow Box de 160 X 330 deniers • Nylon extensible tissé avec Lycra

Taille	Capacité	Poids
P/M	4 L	480 G
M/G	5.5 L	525 G

### Talon 8 et 4 Lumbar

Les modèles Talon 8 et 4 sont des sacs lombaires techniques conçus pour la randonnée pédestre, le ski nordique et la course sur sentier.

- Ouverture du compartiment de base par double fermeture éclair
- Style de compression horizontal StraightJacket™ avec passants de sangle
- Fourreaux d'hydratation en mousse renforcée avec élastique et compression latérale
- Ceinture en mousse perforée BioStretch™ recouverte de tissu maillé avec poches latérales à glissière en tissu



- Poche coupée à glissière sur le devant avec attache pour les clés à l'intérieur
- Courroies de compression aux hanches
- Système de compression avant/rangement par élastique
- Two Osprey Sports Bottles included

**Tissus de base:** Nylon Shadow Check de 70 x 100 deniers • Nylon Shadow Box de 160 X 330 deniers • Nylon extensible tissé avec Lycra

Taille	Capacité	Poids
Talon 4	4 L	345 G
Talon 8	8 L	400 G

## Accessoires AddOns™ d'Osprey

Personnalisez et protégez votre sac avec la gamme complète d'accessoires AddOns™ d'Osprey. Pour découvrir la gamme complète, consultez votre détaillant Osprey local ou visitez notre site web: [www.ospreypacks.com](http://www.ospreypacks.com).

